



AGENCY
ACENTE

Patricia Muradi

EPHESUS and ARTEMIS

EFES ve ARTEMİS

Waters on earth irredeemably get exhausted due to global warming. And because of the alluvium filling the empty places, the seas we love very much are replaced by land silently and gradually. Set aside this tragic fact, we ourselves fill the sea not invaded by alluvium, and build huge buildings on such reclaimed land.

Dünya üzerindeki sular global ısınmayla beraber çaresizce yok oluyor. Boşalan yerlerin alüvyonlarla dolması ile de çok sevdiğimiz denizler yerini sessizce karalara bırakıyor. İşin bu acıklı kısmı bir yana zaten alüvyonlarla dolmayan yerlerini de bizler bizzat doldurup üzerine bir de devasa apartmanlar inşa ediyoruz.

Saying "if I don't do it, someone else will do", we rush and spoil the sea, the land, whatever comes in front of us, unhesitatingly. On the other hand, the population increases fast, and people need new houses. What will happen? I know one thing for sure, that is, unfortunately, the solution is not with me alone. We can solve this problem only if we all respect the environment and nature.

Actually, this is not our subject. Because we would all be left unemployed in case the seas vanish, I get extremely nervous whenever I hear something that reminds me of this matter.

I guess, almost all of you know about the ancient city of Ephesus. This place, where there are olive groves, slumbering lazy cats, wandering domestic and foreign tourists today, was one of the magnificent settlements once upon a time in the history.

However, one aspect of this ancient city that will fascinate you is that it was once a harbor, an important harbor located between Asia and Europe. As you look at the vast land around this city with no traces of the sea, you might not believe it, but the historical records state that it was once a harbor.

Though it is a quite pleasant experience for me to see Ephesus, to smell the history and dream of the things that happened in the past in this magnificent place, the most important aspect that piqued my interest is that it was a harbor. Oh, also the "Artemis Temple", the world's 7th wonder, even though only several plain stones remained to date from it.

Let's have a short journey to the dusty pages of the mythology and have a look at the life of one of the most important Goddesses according to the myths.

Ben yapmazsam başkası yapacak telaşı ile deniz, kara ne bulursak çekinmeden katliyoruz. Öte yandan kolay değil nüfus artıyor, insanlar yeni evlere ihtiyaç duyuyor. Ne olacak? Bildiğim bir şey varsa o da çözümün maalesef bir başıma bende olmadığı. Bu konuyu ancak insan olarak çevremize ve doğaya duyarlı davrandığımızda çözüme kavuşturabiliriz.

Aslına bakarsanız konumuz bu değil. Denizlerin yok olması bizlerin işsiz kalması demek olduğundan konuyu çağrıştıran herhangi bir durumda sinirlerim zıplıyor ama şimdilik bu muhabbeti bir kenara bırakalım.

Efes harabelerini aranızda bilmeyen yoktur herhalde. Bu gün içinde zeytin ağaçlarının dikildiği, tembel kedilerin uyukladığı, yerli ve yabancı turistlerin gezindiği bu yer bir zamanlar tarihin ihtişamlı yerleşim merkezlerinden birisiymiş.

Ancak bizleri asıl büyüleyecek yönü burasının evvelce bir liman olması. Hem de Asya ile Avrupa arasında yer alan önemli limanlardan birisi. İnsanın etrafında göz alabildiğine uzanan ve üzerinde denizden herhangi bir eser olmayan kara parçalarına baktıkça pek inanası gelmesede tarihi kayıtlar böyle olduğunu bildirmekte.

Efes'i görmek tarihi koklamak, neler olduğunu hayal edebilmek adına güzel bir deneyim olsa da beni en çok ilgilendiren öncelikle tarihi bir liman olmasıydı. Bir de içinde yer alan ancak günümüze birkaç sade taş ulaşmış, dünyanın 7. harikası olan 'Artemis Tapınağı'. Artemis'ten söz açılmışken gelin dilerse mitolojinin tozlu sayfalarında kısa bir tur atarak mitlere göre en önemli Tanrıçalardan birisinin hayatına şöyle bir göz atalım.

Her ulus mitlerini kendisi yaratsa da, birbirleri arasındaki benzer-

Even though each nation creates their own myths, the similarities among them surprises and perplexes us. I think Artemis' story is a good example of this fact. Here is the story of Artemis.

Artemis

It is asserted that Artemis, daughter of Zeus, the Great Philanderer with plenty of wives and mistresses, and Leto, or Latona, who had no important characteristic except for being one of his women, lived around Ephesus in the ancient times. Some scholiasts think that the name Artemis was derived from the adjective "Artemes", which meant pure and clean.

She proved her strength and power by helping her mother to deliver her twin Apollo immediately after being delivered! Undoubtedly, witnessing the pain suffered by her mother during delivery of her twin must have daunted her. What is more, seeing her mother being expelled from everywhere she went must have offended her feelings to a large extent, for she vowed not to get married all her life.

Having decided to stay away from marriage and becoming pregnant, Artemis wanted a bow and arrows, and a chariot from her father Zeus. Father Zeus gave them to her.

From that day on, Artemis would not hesitate to go anywhere and aim and shot from her bow anytime she wanted all day long. As she excelled in archery, her fame spread rapidly. This pastime that was very pleasant for her would later turn into a weapon that would hurt Niobe.

Having given birth to 14 babies, and thus becoming a popular subject in the mythos magazine in a flash, Niobe made fun of Artemis' mother Leto, boasting of her superiority to Leto because she had only two children. Seeing this, Artemis got furious and punished Niobe, killing all her children. While Niobe was turning into a stone as she wept unceasingly, Artemis did not look back and continued her way. Perhaps it is for this reason that some myths keep Artemis responsible for the death of all babies during delivery.

According to the myths, this magnificent goddess had three important aspects: being maiden/virgin, mother and crone.

Even though these aspects were associated with her, again according to the myths, unfortunate Artemis was unable to marry the man she loved and have any children from him. That is to say, even if you are the daughter of the God of Gods, the likelihood that unhappiness would knock at your door some time in your life is quite high, even it is unavoidable.

It is not possible to pass over the love in a life that moves fast, particularly in a world of Gods and Goddesses. This rule was not

likler bizi şaşırtır ve kafamızı karıştırır. Artemis'in hikayesi de buna güzel bir örnektir zannedirim. Şimdi sözü fazla uzatmadan sizi onunla baş başa bırakıyorum.

Artemis

Çapkın ve bol eşli bir Tanrı olan Zeus ile onun kadınlarından biri olmak dışında önemli bir özelliği olmayan Leto'nun kızı Artemis'in M.Ö. çağlarda Efes civarında yaşadığı iddia edilir. Kimi yorumcular bu ismin dokunulmamış, saf ve tertemiz anlamına gelen Artemes sıfatından türetildiğini düşünmektedir.

Güçlü ve kuvvetli bir genç kız olduğunu doğduktan birkaç dakika sonra ikizi olan Apollon'u doğurtmak üzere annesine yardım ederek kanıtlamıştır. Doğum esnasında annesinin çektiği zorluklara şahit olmaksızın genç Tanrıçanın gözünü korkutmuştur şüphesiz. Üstelik annesinin her yerden kovulduğunu görmek de ona ağır gelmiş olsa gerek ki ölene dek evlenmeyeceğine yemin etmiştir.

Evlilikten ve doğumdan uzak durmaya karar veren Artemis vakit geçirmek için babası Zeus'tan kendisine bir ok, yay ve araba vermesini ister. Baba Zeus kızının bu isteğini yerine getirir.

Artemis artık bütün gün arabasına atlayıp istediği yere gitmekte canı sıkıldıkça nişan alıp okunu fırlatmakta tereddüt etmemektedir. Gün geçtikçe hedefini daha iyi vurmakta, ünü ise giderek yayılmaktadır. Onun için hoş giden bir oyun olarak devam eden bu iş günün birinde Niobe'nin canını yakacak bir kızgınlığa dönüşecektir.

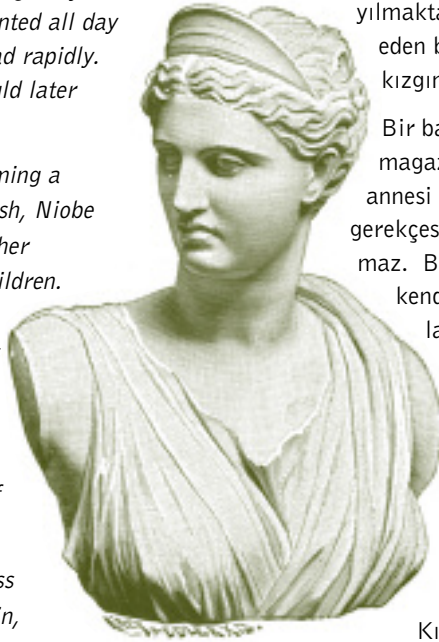
Bir batında tam 14 çocuk doğurarak birdenbire mitos magazin gündemine oturmayan Niobe, Artemis'in annesi Leto ile kendisinden daha az çocuğu olduğu gerekçesi ile dalga geçince Artemis'in hiddetinden kaçamaz. Bir Tanrıça olsa da annesi ile alay edilmesini kendine yediremeyen genç kız, Niobe'nin tüm çocuklarını öldürerek onu cezalandırır. Niobe Manisa dağlarında üzüntüden taş kesiledursun Artemis aldırmadan yoluna devam eder. Belki de bu nedenle kimi mitler doğum esnasında ölen tüm çocukların sebebi olarak Artemis'i gösterir ve bu durumdan onu sorumlu tutarlar.

Mitlere göre bu muhteşem tanrıça üç önemli özelliği de bir arada barındırır.

Kız, kadın ve ana olmak...

Bu özellikler kendisine mal edilmiş olsa da yine mitlerde anlatılanlara göre talihsiz Artemis ne sevdiği adama, ne de ondan doğacak çocuklarına sahip olamaz. Demek Tanrıların tanrısının kızı dahi olsanız hayatınızın bir yerlerinden mutsuzluğun kapınızı çalma ihtimali yüksek, hatta neredeyse kaçınılmaz.

Hızlıca yaşanan bir hayatın içinde aşkın es geçilmesi mümkün değildir. Özellikle de Tanrılar ve Tanrıçaların yer aldığı bir dünyada. Artemis için de bu kural şaşmaz. Uzun boylu, iri yapılı ve yakışıklı Orion'u görünce onun da yelkenleri suya iniverir.





broken for Artemis, either. It was a love at first sight when she saw tall, stalwart and handsome Orion.

She was so blinded by his love that, she forgot her vow and intended to marry the man of her life. However, her brother Apollo did not like this giant and begrudged him. On the other hand, it was almost impossible to stop and dissuade this stubborn goddess. Because Artemis was blinded by her love for Orion, she completely forgot her vow, and did not think of anything else other than marrying him.

Just like our world, solutions for problems in the world of myths would never end. Seeing that he would not be able to dissuade his sister, Apollo tried to do away with Orion. One day, while Orion was swimming out at sea, Apollo challenged his sister to hit the target bobbing in the water. Artemis did not know it was the head of Orion, and shot her arrow. The arrow struck Orion in the head killing him.

Once she realized what had happened, she retired into herself, and vowed to remain virgin all her life.

However, the result would not change. What's done cannot be undone. It is not possible to stay away from the ups and downs of life, regardless of who you are. The important thing is how you receive them and send them off.

With love, &

O kadar ki aldığı kararı unutarak sevdiği adamla evlenmeye niyet eder. Ancak kardeşi Apollon bu iri cüsseli adamdan hoşlanmaz ve hatta kardeşini ondan kıskanır. Öte yandan bu inatçı tanrıçayı durdurmak ve aldığı kararın aksine hareket etmesini istemek de neredeyse imkansızdır.

Artemis, Orion'a kör kütük aşık olduğundan ettiği yemini çoktan unuttur ve sevdiği adamla evlenmekten başka da bir şey düşünemez olmuştur.

Mitoloji dünyasında da tıpkı dünyamızdaki gibi çareler tükenmez. Apollon kardeşini bu işten vazgeçiremeyeceğini anlayınca bir hile yaparak sevdiği adamı ortadan kaldırmayı dener. Orion'u denize girip yüzerek uzaklaşmasını fırsat bilerek kardeşine uzaktaki o kara noktayı vurup vuramayacağını sorar. Güç bela görülebilen kara noktanın sevdiği adamın başı olduğundan habersiz Artemis ise hemen yayını kuşanarak hedefe nişan alır. Okunu atar ve sevdiği adamı sonsuza dek kendisinden ayırır.

Gerçeği öğrendiğinde ise içine kapanarak kendisini bu kez ölene dek bakire kalmaya mahkum eder.

Eder etmesine de sonuç değişmez. Olan olmuş giden gitmiştir. Kim olursan ol, hayatın iniş ve çıkışlarından kaçmak mümkün değil. Önemli olan onları nasıl karşılayıp, ne şekilde yolcu ettiğiniz.

Sevgiyle kalın. &



* 36° 49' 05" N - 028° 18' 32" E

Sadece marina değil,
Aynı zamanda bir yaşam biçimi...

Marmaris Yacht-Marina. www.yachtmarin.com



çiftler PR + 90 212 202 99 02

Merkez: Bağdat Caddesi No: 534/2 Bostancı 34744 İstanbul/Türkiye **Tel:** 0216 362 16 66 - 416 56 44 **Fax:** 0216 380 32 44
Marina: Yalancı Boğaz Mevkii, Marmaris/Türkiye **Tel:** 0252 422 00 00 - 422 00 54 **Fax:** 0252 422 00 49
E-mail: info@yachtmarin.com

MARMARIS YACHT-MARINA, MARMARIN HALIKARNAS ŞİRKETLER GRUBU KURULUŞUDUR.